


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

	Nr.	44
Sitzung vom		Seduta del
	26/01/2021	

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Geförderter Wohnbau - Genehmigung des
mehrwährigen Einsatzprogramm 2021 -
2023

Oggetto:

Edilizia abitativa agevolata - Approvazione
programma pluriennale degli interventi 2021
- 2023

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

25.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung schickt wie folgt voraus:

Artikel 6 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17.12.1998 Nr. 13 i.g.F. sieht vor, dass die Landesregierung alljährlich das Einsatzprogramm für den geförderten Wohnbau genehmigt, indem sie die verfügbaren Geldmittel auf die in Artikel 2 des Landesgesetzes Nr. 13/98, i.g.F., vorgesehenen Einsatzarten aufteilt.

Angesichts der Notwendigkeit das mehrjährige Einsatzprogramm betreffend die Kapitel durch die mehrere Einsatzarten finanziert werden für die nächsten drei Jahre zu genehmigen und festgestellt, dass der mehrjährige Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen, im Sinne des Artikels 10 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 118/2011 für einen Zeitraum von drei Jahren ermächtigenden Charakter hat und zwar von 2021 bis 2023.

Es handelt sich beim vorliegenden Einsatzprogramm um Beiträge betreffend:

- Beiträge für Naturkatastrophen
- Beiträge für Abbau und Entsorgung von Asbest
- Beiträge für Neubau und Kauf
- Beiträge für Sanierung
- Beiträge an Bürger/-innen für für konventionierte Sanierung
- Beiträge an Bürger/-innen für Baulandbeschaffung
- Beiträge an Gemeinden, Stiftungen, Konsortien und Pfarreien für konventionierte Sanierung
- Beiträge an Gemeinden für Baulandbeschaffung
- Beiträge für soziale Härtefälle
- Beiträge für Beseitigung von architektonischen Hindernissen
- Beiträge an Körperschaften und Vereine zur Bekanntmachung des Wohnbaugesetzes
- Beiträge an Körperschaften für die Anmietung von Wohnungen an den Arbeitern.

Die finanzielle Deckung des Einsatzprogrammes für die Jahre 2021-2023 wird durch die in den jeweiligen Kapiteln verfügbaren Mittel des Landeshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für die Haushaltsjahre 2021-2023 gewährleistet und wie folgt aufgelistet:

Kapitel U08022.0000 (fin. Pos. U0002135):

- Euro 57.333.954,14 für das Haushaltsjahr 2021
- Euro 61.647.172,11 für das Haushaltsjahr 2022
- Euro 60.967.074,78 für das Haushaltsjahr 2023

Kapitel U08022.0001 (fin. Pos. U0002742):

- Euro 12.000.000,00 für das Haushaltsjahr 2021
- Euro 12.000.000,00 für das Haushaltsjahr 2022
- Euro 12.000.000,00 für das Haushaltsjahr 2023

Kapitel U08022.0130 (fin. Pos. U0002723):

La Giunta provinciale premette che:

L'art. 6, comma 1 della legge provinciale 17.12.1998, n. 13, e succ. mod., prevede che la Giunta provinciale approvi annualmente il programma degli interventi per l'edilizia abitativa agevolata, ripartendo i mezzi disponibili tra le categorie di interventi indicate nell'art. 2, legge provinciale n. 13/98, e succ. mod.

Preso atto della necessità di approvare il nuovo programma pluriennale degli interventi relativo ai capitoli che finanziano più categorie di intervento di cui all'art. 2, comma 1, della legge provinciale 17.12.1998 per il prossimo triennio e considerato che il bilancio di previsione finanziario della Provincia Autonoma di Bolzano, come previsto dall'art. 10 del decreto legislativo n. 118/2011, è autorizzatorio per un periodo triennale, ovvero dal 2021 al 2023.

Il presente programma di interventi riguarda concretamente i contributi relativi a:

- contributi per calamità naturali
- contributi per rimozione e smaltimento amianto
- contributi per acquisto e nuova costruzione
- contributi per risanamento
- contributi ai cittadini per il risanamento convenzionato
- contributi ai cittadini per l'acquisizione di aree edificabili
- contributi a comuni, fondazioni, consorzi e parrocchie per il risanamento convenzionato
- contributi a comuni per l'acquisizione di aree edificabili
- contributi per casi sociali di emergenza
- contributi per l'abbattimento delle barriere architettoniche
- contributi alle associazioni che divulgano le norme sull'edilizia
- contributi a enti sull'affitto per la presa in affitto di alloggi destinati ai lavoratori.

La copertura finanziaria del programma pluriennale degli interventi per gli esercizi 2021-2023 è garantita dagli stanziamenti disponibili sui pertinenti capitoli del bilancio finanziario gestionale della provincia Autonoma di Bolzano per gli esercizi 2021-2023, come di seguito elencato:

al capitolo U08022.0000 (pos. fin. U0002135)

- Euro 57.333.954,14 per l'esercizio 2021
- Euro 61.647.172,11 per l'esercizio 2022
- Euro 60.967.074,78 per l'esercizio 2023

al capitolo U08022.0001 (pos. fin. U0002742)

- Euro 12.000.000,00 per l'esercizio 2021
- Euro 12.000.000,00 per l'esercizio 2022
- Euro 12.000.000,00 per l'esercizio 2023

al capitolo U08022.0130 (pos. fin. U0002723)

- Euro 836.558,00 per l'esercizio 2021

- Euro 836.558,00 für das Haushaltsjahr 2021
- Euro 1.000.000,00 für das Haushaltsjahr 2022
- Euro 1.000.000,00 für das Haushaltsjahr 2023

- Euro 1.000.000,00 per l'esercizio 2022
- Euro 1.000.000,00 per l'esercizio 2023

Kapitel U08021.0005 (fin. Pos. U0002741):

al capitolo U08021.0005 (pos. fin. U0002741)

- Euro 174.000,00 für das Haushaltsjahr 2021
- Euro 330.000,00 für das Haushaltsjahr 2022
- Euro 330.000,00 für das Haushaltsjahr 2023

- Euro 174.000,00 per l'esercizio 2021
- Euro 330.000,00 per l'esercizio 2022
- Euro 330.000,00 per l'esercizio 2023

Dies vorausgeschickt

Ciò premesso, La Giunta Provinciale,

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

die Landesregierung mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

all'unanimità dei voti legalmente espressi

1) das mehrjährige Einsatzprogramm bezüglich der Haushaltsjahre 2021 – 2023 zu genehmigen und die Verfügbarkeit auf die Einsatzarten laut Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17.12.1998, Nr. 13 i.g.F. aufzuteilen, wie aus beiliegender Tabelle, welche integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, hervorgeht;

1) l'approvazione del programma pluriennale degli interventi per gli esercizi 2021-2023 ripartendo la disponibilità tra le categorie di intervento previste dall'art. 2, comma 1, della legge provinciale n. 13/98 nel testo vigente, come da allegata tabella che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

2) die einzelnen Vormerkungen und die entsprechenden Zweckbindungen werden mit getrennten Maßnahmen des Abteilungsdirektors in Überstimmung mit dem Dekret der Landesrätin Nr. 4498 vom 22.03.2019 betreffend die Übertragung der Verwaltungsbefugnisse eigener Zuständigkeit und mit den Bestimmungen des gesetzvertretenden Dekretes vom 23.06.2011, Nr. 118, erlassen.

2) di dare atto che le singole prenotazioni di spesa e i corrispondenti impegni di spesa saranno effettuati con provvedimenti separati del Direttore di Ripartizione come previsto dal decreto assessorile n. 4498 del 22.03.2019 concernente la delega delle funzioni amministrative di propria competenza e nel rispetto delle disposizioni del d.lgs. 23.06.2011, n. 118.

DC/ks

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

GEFÖRDERTER WOHNBAU - EDILIZIA ABITATIVA AGEVOLATA

HAUSHALT - BILANCIO 2021 2022 2023 - Kap./Cap. U08022.0000 - fin. Pos/pos.fin: U0002135
 Mehrjähriges Einsatzprogramm/Programma pluriennale interventi

Einsatzart (siehe Legende) Tipo di intervento (vedi legenda)	Deckung/copertura		
	Einsatzprogramm programma degli interventi 2021	Einsatzprogramm programma degli interventi 2022	Einsatzprogramm programma degli interventi 2023
D01	€ 150.000,00	€ 100.000,00	€ 100.000,00
E04	€ 39.838.126,14	€ 42.847.172,11	€ 42.167.074,78
F04	€ 12.187.755,00	€ 12.500.000,00	€ 12.500.000,00
G00	€ 4.998.073,00	€ 6.000.000,00	€ 6.000.000,00
H00	€ 160.000,00	€ 200.000,00	€ 200.000,00
	€ 57.333.954,14	€ 61.647.172,11	€ 60.967.074,78

Legende/legenda

D01	Beiträge für Naturkatastrophen contributi per calamità naturali
E04	Beiträge für Neubau und Kauf contributi per acquisto e nuova costruzione
F04	Beiträge für Sanierung contributi per risanamento
G00	Beiträge an Bürger/-innen für konventionierte Sanierung contributi ai cittadini per il risanamento convenzionato
H00	Beiträge an Bürger/-innen für Baulandbeschaffung contributi ai cittadini per l'acquisizione di aree edificabili

GEFÖRDERTER WOHNBAU - EDILIZIA ABITATIVA AGEVOLATA

HAUSHALT - BILANCIO 2021 2022 2023 - Kap./Cap. U08022.0001 - fin. Pos/pos.fin: U0002742
 Mehrjähriges Einsatzprogramm/Programma pluriennale interventi

Einsatzart (siehe Legende) Tipo di intervento (vedi legenda)	Deckung/copertura		
	Einsatzprogramm programma degli interventi 2021	Einsatzprogramm programma degli interventi 2022	Einsatzprogramm programma degli interventi 2023
G00	€ 350.000,00	€ 350.000,00	€ 350.000,00
H00	€ 11.650.000,00	€ 11.650.000,00	€ 11.650.000,00
	€ 12.000.000,00	€ 12.000.000,00	€ 12.000.000,00

Legende/legenda

G00	Beiträge an Gemeinden, Stiftungen, Konsortien und Pfarreien für konventionierte Sanierung contributi a comuni, fondazioni, consorzi e parrocchie per il risanamento convenzionato
H00	Beiträge an Gemeinden für Baulandbeschaffung contributi a comuni per l'acquisizione di aree edificabili

GEFÖRDERTER WOHNBAU - EDILIZIA ABITATIVA AGEVOLATA

HAUSHALT - BILANCIO 2021 2022 2023 - Kap./Cap. U08022.0130 - fin. Pos/pos.fin: U0002723
 Mehrjähriges Einsatzprogramm/Programma pluriennale interventi

Einsatzart (siehe Legende) Tipo di intervento (vedi legenda)	Deckung/copertura		
	Einsatzprogramm programma degli interventi 2021	Einsatzprogramm programma degli interventi 2022	Einsatzprogramm programma degli interventi 2023
L00	€ 836.558,00	€ 1.000.000,00	€ 1.000.000,00
	€ 836.558,00	€ 1.000.000,00	€ 1.000.000,00

Legende/legenda

L00	Beiträge für Beseitigung von architektonischen Hindernissen contributi per l'abbattimento delle barriere architettoniche
-----	---

GEFÖRDERTER WOHNBAU - EDILIZIA ABITATIVA AGEVOLATA

HAUSHALT - BILANCIO 2021 2022 2023 - Kap./Cap. U08021.0005 - fin. Pos/pos.fin: U0002741
 Mehrjähriges Einsatzprogramm/Programma pluriennale interventi

Einsatzart (siehe Legende) Tipo di intervento (vedi legenda)	Deckung/copertura		
	Einsatzprogramm programma degli interventi 2021	Einsatzprogramm programma degli interventi 2022	Einsatzprogramm programma degli interventi 2023
M00	€ 139.000,00	€ 295.000,00	€ 295.000,00
P00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
	€ 174.000,00	€ 330.000,00	€ 330.000,00

Legende/legenda

M00	Beiträge an Körperschaften und Vereine zur Bekanntmachung des Wohnbaugesetzes contributi alle associazioni che divulgano le norme sull'edilizia
P00	Beiträge an Körperschaften für die Anmietung von Wohnungen an den Arbeitern contributi a enti sull'affitto per la presa in affitto di alloggi destinati ai lavoratori

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 15/01/2021 15:49:51 Il Direttore d'ufficio
CROSA DANIELE

Der Abteilungsdirektor 15/01/2021 15:52:14 Il Direttore di ripartizione
WALDER STEFAN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 20/01/2021 09:26:18 Il Direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

DEEG WALTRAUD

26/01/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

26/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Waltraud Deeg

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma